

# 从太极和瑜伽到整合教育 ——与加州整合学院院长约瑟夫·苏比昂多聊东西方文化融合（中英双语）

从太极和瑜伽到整合教育 ——与加州整合学院院长约瑟夫·苏比昂多聊东西方文化融合（中英双语）

中青在线 苗晓雨 MyCIIS 2016-08-27



加州整合学院院长苏比昂多在作主题演讲。

日前，奥运会比赛打得如火如荼的同时，体育运动之外的一些有趣新闻也进入公众视野。在本届奥运会上，与游泳名将菲尔普斯一起走红的还有他身上拔罐留下的“奇怪纹身”以及在奥运村被多国运动员追捧的蚊帐。

西方运动员眼里新奇的“东方神物”们，其实只是中国老百姓人尽皆知的寻常物件。这样一个有趣的现象，其实是东西方文化彼此从陌生到了解再到彼此学习的过程。

日前，记者就东西方文化融合采访加州整合学院（California Institute of Integral Studies）院长约瑟夫·苏比昂多（Joseph Subbiondo）。

**问：这是您第几次来中国，中国给您留下最深刻印象的是什么？**

答：来过中国七八次了，每一次都收获满满。而且每一次到中国都能看到翻天覆地的变化。中国在经济方面的成就与建设不用多言，但是让我印象最深刻的每次都是中国人民的友善，尤其是年轻人。

昨天，我在作学术演讲之前，来宾馆办理入住登记。周围很多年轻人看我白发苍苍，就都涌过来，十分热情地问我是否需要帮助；在宾馆外面散步，因为天气很热，宾馆的年轻人看到我大汗淋漓，主动给我拿来矿泉水，并善意地提醒我天气很热，不要在户外呆太久。

这其实是很小的事情，但我看到的就是中国传统文化里最美的东西——年轻人的真挚热情和尊老爱幼，这是中国文化有效的传承。

**问：可否谈谈这些年以来，您眼中东西方文化交流的转变？**

答：近年来，美国哲学心理学学界的视野逐渐转向东方。包括西方主流社会的很多人，比如他们练瑜伽，学习佛学、道学，通过冥想等方式，主动了解东方，接纳东方的文化，这里面当然也包括中国的文化。通过这些具体方式的渗透，中国的文化逐渐进入西方主流社会当中。

中国文化在西方越来越多地被接纳，很大程度上当然是因为中国国家实力的崛起。中美之间开始有商业往来，学界开始有访问学者彼此交流，越来越多的中国人可以去美国旅行，看看真实的美国，越来越多的美国游客开始把中国作为自己旅游的首选地。在这样的一个交流过程中，文化层面的交流潜移默化地开始。比如说，外国人来到北京以后，早上看到公园里老人们在打太极拳，他就很好奇，这是在干什么，然后去了解太极拳的来龙去脉以及这其中包含的东方文化。类似于这样的方式有很多，西方人大多就是在这样的环境下，先通过欣赏中国文化的表象，逐渐对中国文化着迷，然后开始深入了解中国文化。

**问：您作为一个整合教育（Integral Education）方面的学者，能否给我们介绍一下整合教育？**

答：整合教育的核心就是将东方的智慧和西方的智慧，去粗存精，把双方最好的东西保留下来进行融合，以解决现实中存在的问题。

整合教育一开始被提出的时候，是在二战的时候，那时候东西方处于一个相对不那么友好的状态，彼此之间存在鸿沟。所以当时整合教育的创始人——印度的阿罗多提出“用东方的智慧来启迪西方”这样的理念，就跟当时中国近代史上洋务运动中洋务派提出“师夷长技”的情况很像，是非常大胆非常前卫的想法。

整合学院从建立之初就在致力于东西方文化的融合，虽然当时东西方处于相对不友好的状态，但我们一直没有放弃这样的努力，仍然竭尽所能来让更多的东方大师来学院讲学。这样的传统一直延续到现在，随着时间的推移，这样的努力开始呈现出很好的结果，现在学院里各个专业的设计都无不体现着东西方文化的交融，这就是一个很好的证明——我们从来没有让这样的融合断裂开来。

**问：西方社会要从东方文化里找寻什么？**

答：从学术层面讲，西方心理学的定义相对要狭窄，而东方相对要阔达，你看像中国的《老子》以及印度的一些学说，比较偏向于概念上的东西，而西方相对更偏精神分析这样的层面。

西方学者们将眼光更多地投向东方，是因为学者们发现，原先西方的理论已经满足不了西方社会的发展，所以他们目光投向东方来寻求新的途径。

在哈佛大学，很多的学生对中国古典的哲学以及人文学说非常感兴趣，比如儒家学说，道家学说，他们非常感兴趣。因为他们发现，在当下的中国，这些古老的智慧到现在仍然渗透在中国社会的方方面面，他并没有过时。

**问：东西方文化融合有什么样的现实意义？**

答：我通过两个例子来给你解释。比如说瑜伽，瑜伽是人外在和内在很好结合的一个例子，这里面也透露着东西方文化融合的部分。

瑜伽表面上看是身体的一种锻炼——通过瑜伽练习，舒缓你的肌肉，达到健身美体的效果。很多人浅显地以为瑜伽只是锻炼身体的一种方式，甚至有人会说“瑜伽就是减肥的”。但其实瑜伽是一门非常广博的艺术，它通过身体外在的运动影响你的情绪，影响你的心境，对内在产生作用。这也是古老的东方智慧与西方心理学的一种嫁接，通过这样的方式，可以对练习瑜伽的人产生良性的改变。

推而广之，人作为社会上的一员，也是通过自身的提升去和外部的社会发生连接，产生影响。所以整合教育的重心就是以个体为本，以人为本。

再比如，学院有一个学科叫转化型领导力（Transformative Leadership）。这个学科很有趣，因为以往在西方社会，领导力浅显地代表着“我说什么你就做什么”。但现在，这样的领导力更多地表现在对对方感受的认知，对对方个体的尊重。

这一学科就是让你自己先变得优秀，首先通过检视自己来让自己得到各方面的完善，在这样的过程中你会发现，你在发挥领导作用的时候自己更加地强大，效率也会极大地提高。这其中就是融合了东方“无为而治”的智慧。这也是整合教育中东西方文化融合的一个例子：西方的领导方式+东方的领导思维。

其实，整合教育有很好的前景，它可以推进通识教育，并扩大人文学科，纳入体验式学习以及全球多元化，可以对传统教育提供大刀阔斧的改造。整合教育提供当下学生的热情追求，却无法在传统学术课程中获得知识。

目前，加州整合学院已经和浙江大学心理学系开展学术合作，与华南师范大学等大学的教授也开展了深入交流合作。作为一所大学，我们也欢迎世界各地的学生一起来分享整合教育的硕果。

（记者注：约瑟夫·苏比昂多从1999年6月至今，担任加州整合学院院长。在此之前，他曾经担任加州圣玛丽学院的通识教育部门教务长，太平洋大学主管教学的副校长，圣塔克拉拉大学科学与艺术学院的系主任。近年来，他的主要研究兴趣更多集中于语言，意识发展与教育方面之间的内在关联。）

【责任编辑：董志成】

August 12th-15th, 2016 BEIJING

CIIS President Joseph Subbiondo and Faculty member Don Johnson were invited to attend the 10th Psychologist Forum of China. During the opening ceremony, President Subbiondo was invited to deliver the keynote speech on Integral Psychology and the Development of Integral Education. On August 13th, Professor Johnson led the workshop on somatic psychology, which offered to its audience a chance to realize the effectiveness of somatic psychotherapy.

*From Tai Chi, Yoga to Integral Education: Integration of Eastern and Western Cultures*

by Xiaoyu Miao, CYOL

CYOL Reporter Xiaoyu Miao had a pleasant conversation with President Subbiondo on the integration of eastern and western cultures. The article points out the Chinese elements during Rio 2016 Summer Olympics, like Traditional Chinese Medicine therapy and Anti-Mosquito Tent. These elements are considered as strange things for non-Chinese people. Instead, Chinese people had used them for many years. This phenomenon is a progress of eastern and western cultures' integration and mutual learning.

President Subbiondo introduced to Miao that this is his eighth time to China. He is very impressed by the warm welcome and open mind from Chinese people, especially young generations. When Miao asked about the transformation of east-west culture exchange, President Subbiondo stated that in recent years, the vision of American philosophy and psychology started to focus on eastern culture. For example, people get to know and practice Yoga, learn about Buddhism, Taoism and wish to know more about eastern culture by meditation and other traditional eastern methods.

During the interview, President Subbiondo addressed the meaning of integral education by illustrating its history, development and other examples. At the end of the interview, President Subbiondo answered Miao's question on CIIS program of Transformational Leadership by pointing out the essence of the integration of western leadership skills and eastern leadership viewpoints. President Subbiondo also introduced the current partnership between CIIS and some Chinese education institutes, like Zhejiang University, South China Normal University and so on.

